Manual de usuario

Módulo de automatización By-me para videoportero.

Índice

ÍNDICE

1. El módulo By-me 1

2. Descripción 2

3. Menú principal 2

3.1 Ajustes 3

3.1.1 Ajustes de la parte domótica 3

Hora y fecha 3

Unidad de temperatura 4

Configuración 4

Acerca de 5

3.1.2 Ajustes del videoportero 5

3.1.3 Función "Limpieza" 5

4. Control de estancias 6

4.1 Mandos ON/OFF 7

4.2 Mandos de regulación (dimmer) 7

4.3 Mando de persianas/persianas de láminas 10

4.4 Escenarios 12

4.5 Eventos 12

4.6 Termorregulación 13

4.7 Difusión sonora 23

5. Anti-intrusión 26

6. Control de cargas 28

7. Salvapantallas 29

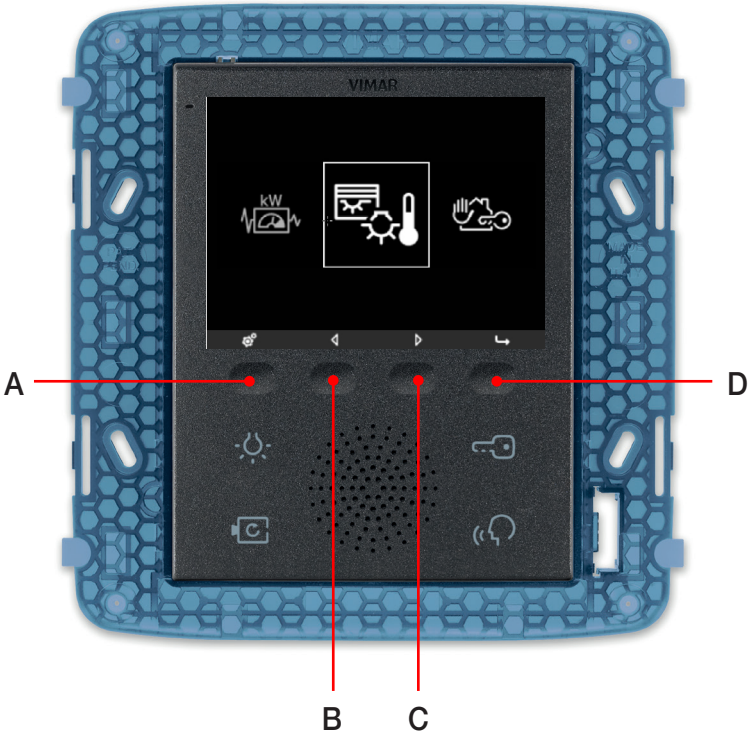
8. Conformidad a las normas 29

El módulo By-me

1. EL MÓDULO BY-ME

El módulo 01965 es un dispositivo que el instalador integra en el videoportero 19558 para poder controlar, además de la instalación de videoportero, también todas las funciones del sistema de automatización By-me.

En la figura siguiente, que ilustra el videoportero 19558 completo de módulo By-me 01965, se muestran las softkeys (teclas táctiles) con las que se realizan todas las operaciones de mando y control de la instalación domótica.



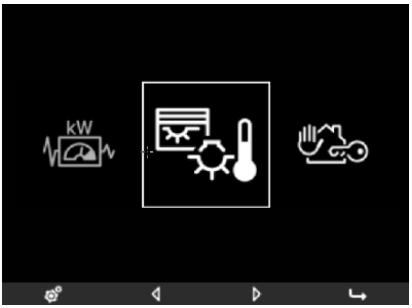
Descripción - Menú principal

2. DESCRIPCIÓN

En una instalación donde estén instalados el sistema de automatización By-me y el videoportero Due Fili con videoportero 19558, el módulo 01965 amplía las funciones del videoportero permitiendo el control de luces, persianas, climatización, difusión sonora, escenarios, funciones automatizadas (eventos) y control de cargas.
Si también está instalado el sistema anti-intrusión, el videoportero permite controlar la instalación con modos y funcionamientos análogos a los de un teclado digital.

3. MENÚ PRINCIPAL

El menú principal para la gestión de la instalación domótica que se muestra cuando el módulo 01965 está conectado al videoportero 19558, presenta los tres iconos siguientes:
- Control de cargas (si está incluido en la instalación).
- Automatización.
- Anti-intrusión (si está incluido en la instalación).



En la barra inferior del menú principal hay cuatro iconos asociadas a las cuatro softkeys correspondientes del videoportero:

- icono (softkey **A**): acceso al menú Ajustes
- icono (softkey **B**): desplazamiento a la izquierda entre las funciones
- icono (softkey **C**): desplazamiento a la derecha entre las funciones
- icono (softkey **D**): icono de acceso al submenú de la función elegida

En los menú siguientes aparece también el icono asociado a la softkey **A** que permite ver el menú anterior.

Menú principal

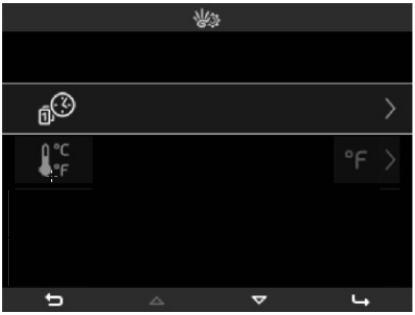
3.1 AJUSTES.

Al tocar la softkey **A** se muestra el menú **Ajustes**.

A través de este menú es posible realizar todos los ajustes correspondientes a la parte domótica (icono) y a la del videoportero (icono); por último, seleccionando el icono ,se activa la función "Limpieza" útil para limpiar el aparato de forma segura.

3.1.1 AJUSTES DE LA PARTE DOMÓTICA

Seleccione el icono con las softkeys **B** y **C** (iconos y) y confirme tocando la softkey **D** (icono).



- **Hora y fecha**

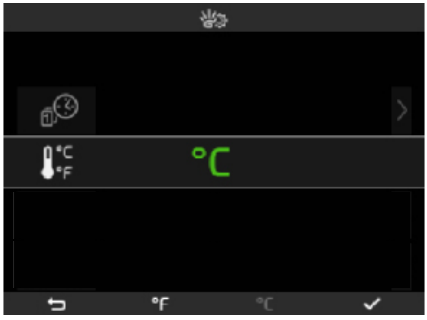
Seleccione el icono con las softkeys **B** y **C** y confirme tocando la softkey **D.**

Menú principal

Con las softkeys **B** y **C** realice el ajuste de hora, minutos, día, mes y año:
- presión breve = incremento o decremento de una unidad;
- presión prolongada = incremento o decremento gradual rápido.

• Unidad de temperatura

Seleccione el icono con las softkeys **B** y **C** y confirme tocando la softkey **D.**



Con las softkeys **B** y **C** seleccione la unidad de medida en la que se va a mostrar la temperatura de las distintas estancias de la instalación.

• Configuración

A través de este menú (icono) se realiza la configuración del videoportero con el módulo By-me en la instalación de automatización. **Esta operación debe realizarla exclusivamente el instalador**.

Menú principal

• Acerca de

Seleccione el icono con las softkeys **B** y **C** y confirme tocando la softkey **D**; se visualiza la pantalla que indica la versión del software y las características hardware del videoportero y del módulo By-me.

3.1.2 AJUSTES DEL VIDEOPORTERO.

Seleccione el icono con las softkeys **B** y **C** y confirme tocando la softkey **D.**

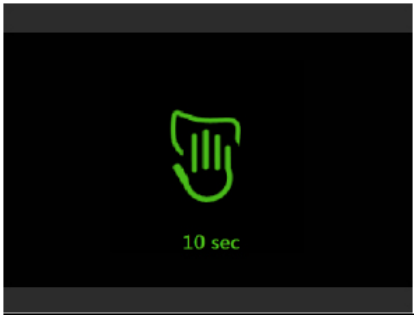
Para más información acerca de este menú, consulte el manual de usuario del videoportero 19558.

3.1.3 FUNCIÓN "LIMPIEZA".

Esta función permite limpiar el videoportero evitando que al presionar involuntariamente las softkeys se produzca alguna activación indeseada.

Seleccione el icono con las softkeys **B** y **C** y confirme tocando la softkey **D.**

Al activar esta función, las softkeys se desactivan durante 15 segundos y, una vez transcurridos, el videoportero vuelve a las condiciones normales de utilización.



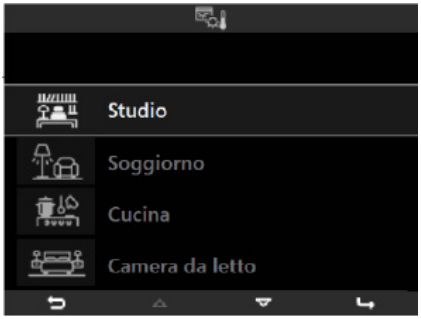
Limpiar periódicamente el videoportero con un trapo suave y seco. No utilice disolventes ni detergentes.

Menú principal

4. CONTROL DE ESTANCIAS.

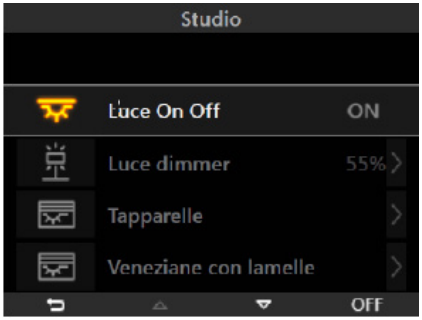
En el menú principal, seleccione el icono con las softkeys **B** y **C** y confirme tocando la softkey **D**; se muestra el menú que permite seleccionar las distintas estancias de la instalación y controlar los dispositivos asociados (luces, persianas, climatización, etc.).

La configuración de las estancias **está reservada exclusivamente al instalador** que se encarga de personalizarlas según las necesidades.



Cada estancia se caracteriza con un icono que indica el tipo al que pertenece (tipo de estancia o grupo de funciones).

Por ejemplo, al seleccionar la estancia denominada “Estudio” con las softkeys **B** y **C** y confirmando con **D**, la pantalla muestra la lista de todas las funciones asociadas a esta estancia.



Como se puede observar, cada función consta tres partes:

- a la izquierda se muestra el icono asociado a la función;
- en el centro la descripción de la función;
- a la derecha el estado de la función (donde esté previsto).

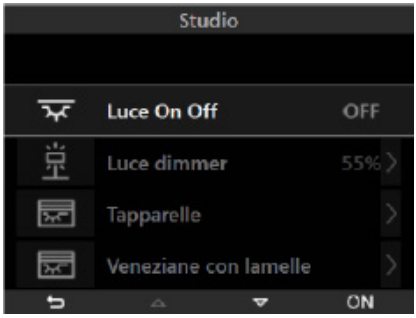
Seleccionando con las softkeys **B** y **C** la función deseada, con la softkey **D** se puede activar/desactivar la función seleccionada o bien acceder al submenú correspondiente.

A continuación se describen los distintos tipos de funciones y los mandos asociados.

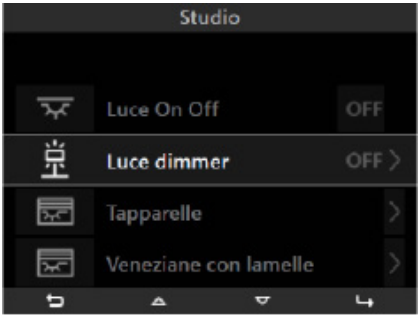
Control de estancias

4.1 MANDOS ON/OFF

Si el punto de luz es de tipo ON-OFF (encendido/apagado) el control se realiza directamente en la pantalla principal de la estancia mediante la softkey **D** (mando “ON” si el punto de luz está apagado y “OFF” si está encendido).



4.2 MANDOS DE REGULACIÓN (DIMMER)



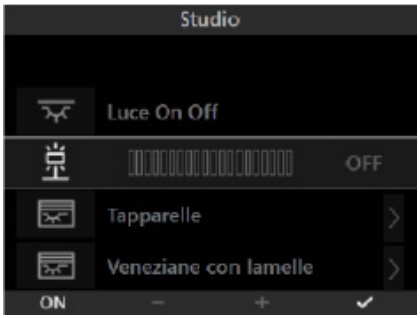
En caso de punto de luz regulable (con dimmer), al tocar la softkey **D**, la pantalla muestra el modo de control que permite el encendido/apagado/regulación del punto de luz.

Los modos de regulación (según la configuración realizada por el instalador) pueden ser dos y se describen en la página siguiente.

Control de estancias

- Dimmer de tipo 1

  La pantalla muestra una barra de avance incremental que durante la regulación indica el porcentaje de luminosidad.

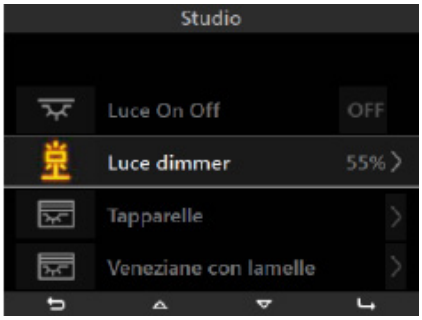


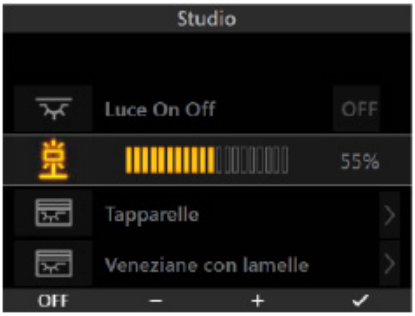
Al tocar la softkey **A** se realiza el encendido/apagado del punto de luz.

Con las softkeys **B** y **C** se realiza el ajuste de la luminosidad cuyo nivel se muestra en la barra horizontal:

- presión breve = incremento o decremento de una unidad (aprox. el 5% de la luminosidad inicial);
- presión prolongada = incremento o decremento gradual rápido.

Al tocar la softkey **D** se confirma la regulación realizada (el punto de luz adquiere el estado seleccionado).

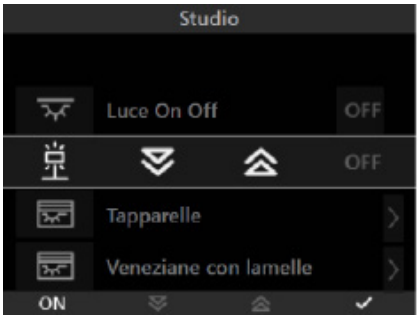




Control de estancias

- Dimmer de tipo 2

  En lugar de la barra de avance horizontal, la pantalla muestra unos iconos simples de incremento y decremento.

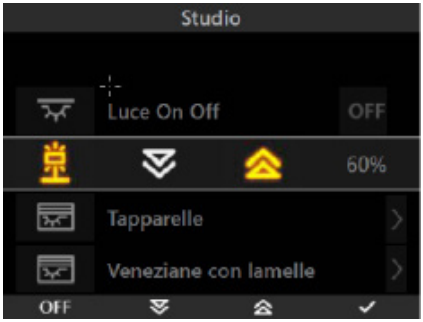


Al tocar la softkey **A** se realiza el encendido/apagado del punto de luz.

Con las softkeys **B** y **C** se realiza el ajuste de la luminosidad:

- al tocar y manteniendo el dedo en la softkey = incremento o decremento;
- retirando el dedo de la softkey = parada de la regulación en el nivel deseado.

Al tocar la softkey **D** se confirma la regulación realizada (el punto de luz adquiere el estado seleccionado).



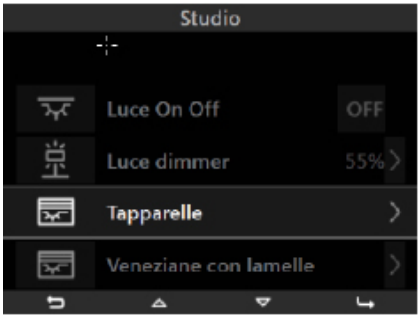
Hay que recordar que, a la derecha de los iconos de regulación, se muestra el porcentaje de luminosidad (si el punto de luz está encendido) o bien la indicación OFF (si el punto de luz está apagado).

Control de estancias

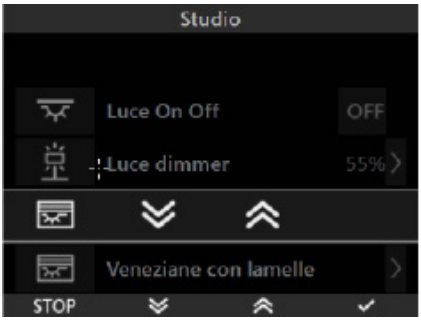
4.3 MANDO DE PERSIANAS/PERSIANAS DE LÁMINAS

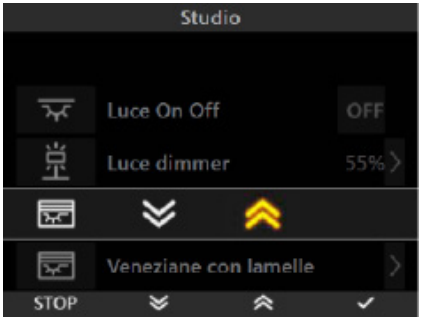
A través de este menú se realiza la apertura/cierre de persianas y persianas de láminas y se selecciona la orientación de las láminas.

- Persianas



Al tocar la softkey **D** se muestra el menú de mando.





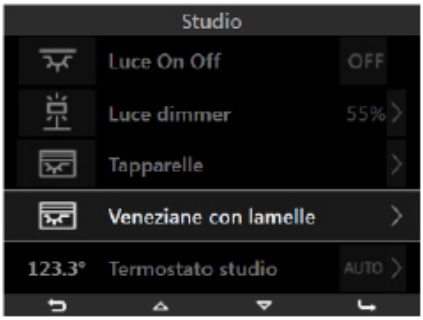
Al tocar la softkey **A** se interrumpe la apertura/cierre de la persiana en la posición deseada.

Con las softkeys **B** y **C** se activan respectivamente el cierre y la apertura.

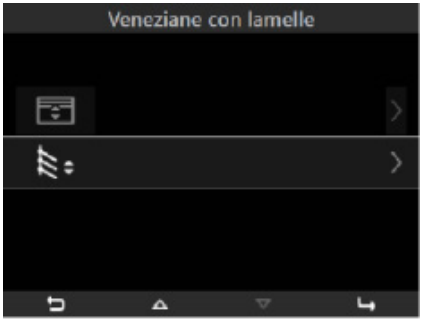
Al tocar la softkey **D** se confirma la regulación realizada (la persiana llega hasta la posición programada).

Control de estancias

- Persianas de láminas



Al tocar la softkey **D** se muestra el menú que permite elegir entre abrir/cerrar la veneciana o regular la posición de las láminas.



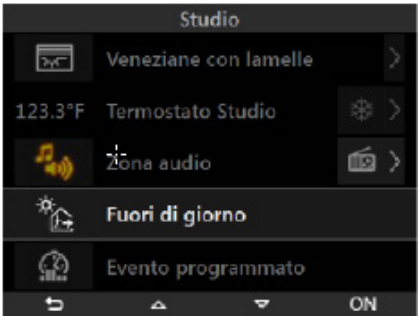
Con las softkeys **B** y **C** seleccione la función deseada y confirme tocando la softkey **D.**

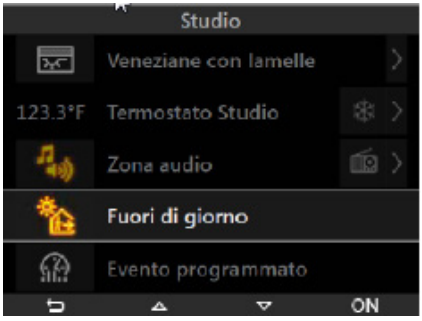
Control de estancias

Al tocar la softkey **A** se interrumpe la apertura/cierre de la persiana o de las láminas
Con las softkeys **B** y **C** se activan respectivamente el cierre y la apertura.
Al tocar la softkey **D** se confirma la regulación realizada (la persiana y las láminas llegan hasta la posición programada).

4.4 ESCENARIOS.

Si se desea activar un escenario presente en una estancia, selecciónelo con las softkeys **B** y **C** y toque la softkey **D**.

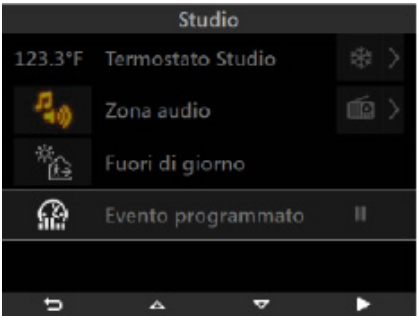


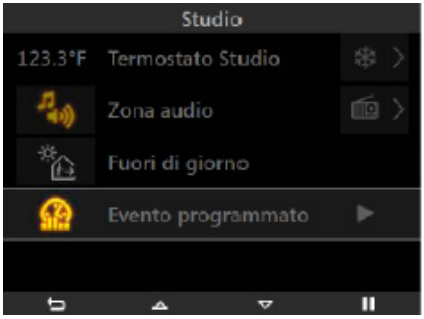


El icono correspondiente al escenario activado se ilumina durante unos 10 segundos.

4.5 EVENTOS.

Si se desea activar/desactivar un evento asociado a una estancia, selecciónelo con las softkeys **B** y **C** y toque la softkey **D** para realizar la activación/desactivación.





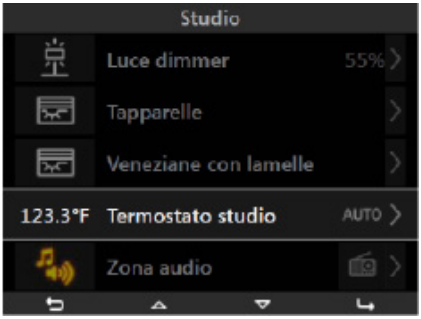
El icono asociado a la softkey **D** es ⏸ si el evento ya está activado y es ▶ si el evento no está activado.

El icono que indica el evento se ilumina cuando el mismo está activado y está apagado si está desactivado.

Control de estancias

4.6 TERMORREGULACIÓN.

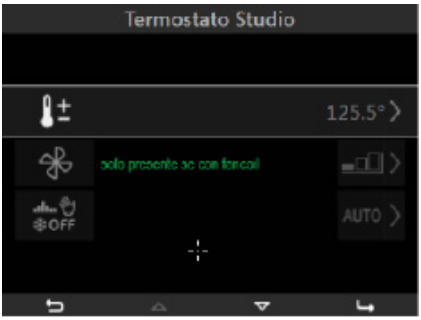
Si en una estancia hay una zona de climatización, el menú permite ver la temperatura medida, modificar el tipo de funcionamiento, la temperatura programada y la velocidad (de 1 a 3) del fan-coil.



Como se puede observar, la zona de climatización consta tres partes:
- a la izquierda se muestra la temperatura medida;
- en el centro la descripción de la zona;
- a la derecha el modo de funcionamiento.

Al tocar la softkey **D** se muestra la lista de los menús que permiten la gestión de la zona de climatización seleccionada.

Nota importante: cualquiera que sea el modo de funcionamiento inicial, cada menú de la lista conlleva un orden distinto de visualización de las pantallas.



• Ajuste manual de la temperatura

Con las softkeys **B** y **C** seleccione y confirme tocando la softkey **D.**

Control de estancias

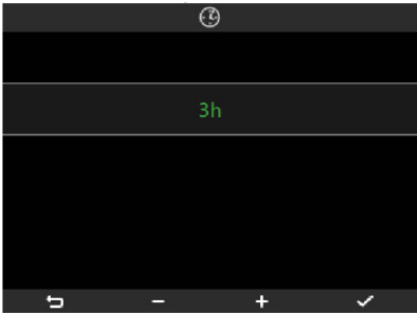
Con las softkeys **B** y **C** realice el ajuste de la temperatura:

- presión breve = incremento o decremento de una unidad;
- presión prolongada = incremento o decremento gradual rápido.

Toque la softkey **D** para confirmar el ajuste realizado.

ATENCIÓN:

■ Si el modo de funcionamiento en ese momento es AUTO, el termostato pasa a MANUAL TEMPORIZADO y es necesario programar el tiempo de duración correspondiente.



Con las softkeys **B** y **C** programe el tiempo al final del cual el termostato debe volver al modo de funcionamiento anterior.

- presión breve = incremento o decremento de una unidad;
- presión prolongada = incremento o decremento gradual rápido.

Toque la softkey **D** para confirmar el ajuste realizado.

■ Si el termostato se encuentra en los demás modos de funcionamiento, no se muestra ninguna confirmación después del ajuste del nuevo valor de temperatura.

Control de estancias

• Ajuste de la velocidad del fan-coil (si lo hay)

Con las softkeys **B** y **C** seleccione y confirme tocando la softkey **D.**

Con las softkeys **B** y **C** realice el ajuste de la velocidad:

- presión breve = incremento o decremento de una unidad;

- presión prolongada = incremento o decremento gradual rápido.

Además, es posible apagar el fan-coil seleccionando OFF o bien activar el modo AUTO (en este caso la velocidad se define por la diferencia entre la temperatura leída y la programada).

Toque la softkey **D** para confirmar el ajuste realizado.

Control de estancias

• Selección del modo de funcionamiento.

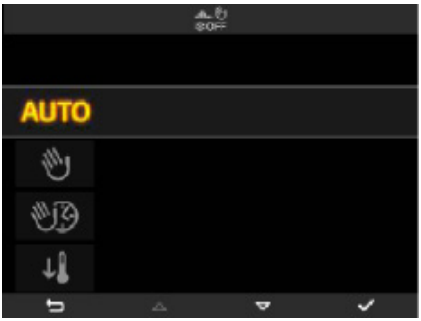
Con las softkeys **B** y **C** seleccione

.

Al tocar la softkey **D** se muestra el menú que permite seleccionar el modo de funcionamiento de la zona de climatización.

- AUTO

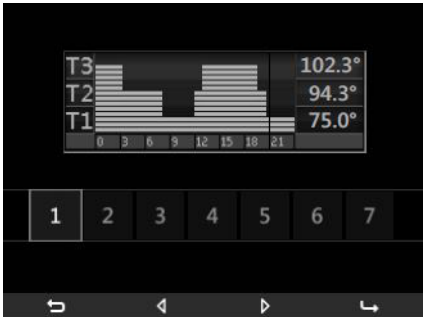
Con las softkeys **B** y **C** seleccione AUTO y confirme tocando la softkey **D**.



Este menú permite modificar los programas para el control automático de la calefacción y la climatización previamente configurados en la central.
Por lo tanto, es posible configurar por cada día de la semana el valor de los niveles de temperatura T1, T2 y T3 cuyos valores siempre se pueden diferenciar en el programa de calefacción y aire acondicionado.

Control de estancias

• La pantalla siguiente muestra el programa del primer día a configurar; para ver el día siguiente o el anterior, toque las softkeys **B** y **C** respectivamente.



• Una vez alcanzado el día de la semana cuyo programa se desea modificar, toque la softkey **D** para activar el modo de edición; en este modo es posible desplazarse por las horas del día con intervalos de 20 minutos, modificar el valor de ajuste (T1-T2-T3), copiar los valores configurados en el intervalo siguiente y confirmar los cambios realizados.

Control de estancias

• Tras tocar la softkey **D** para confirmar los ajustes realizados, aparece la pantalla que permite copiar el programa diario recién modificado en uno o varios días de la semana o bien finalizar la fase de edición.

• Seleccionando el icono se muestra la pantalla que permite editar el valor de los niveles de temperatura T1, T2 y T3.

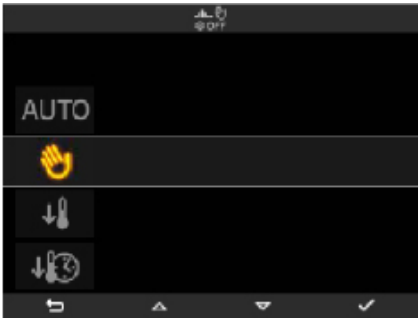
• Todas las operaciones arriba indicadas se realizan con las softkeys **A**, **B**, **C** y **D**.

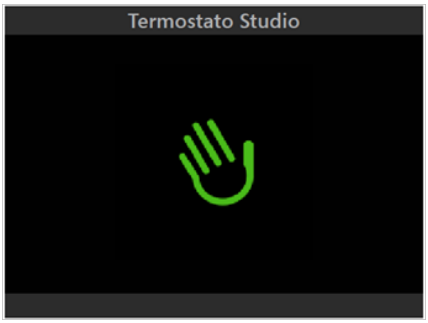
Control de estancias

- Manual

  Al seleccionar este modo desde el menú principal de la zona de climatización es posible seleccionar el valor de temperatura deseado y la velocidad del fan-coil (consulte las págs. 13-14-15).

  Con las softkeys **B** y **C** seleccione y confirme tocando la softkey **D**.

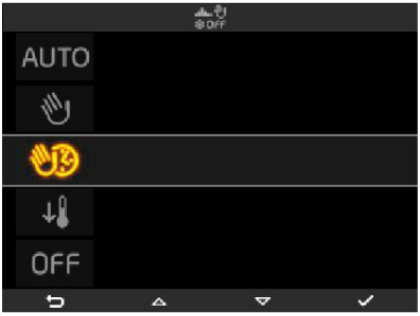


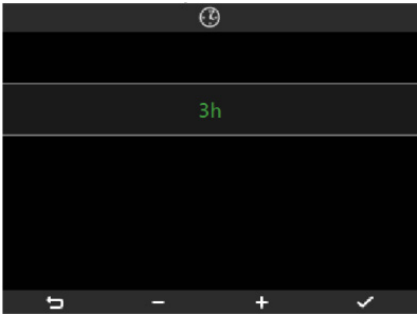


- Manual temporizado

  Seleccionando este modo, el termostato funciona en Manual durante un tiempo determinado y, transcurrido el mismo, se restablece el modo de funcionamiento anterior.

  Con las softkeys **B** y **C** seleccione y confirme tocando la softkey **D**.





Con las softkeys **B** y **C** programe el tiempo al final del cual el termostato debe volver al modo de funcionamiento anterior.

- presión breve = incremento o decremento de una unidad;
- presión prolongada = incremento o decremento gradual rápido.

Toque la softkey **D** para confirmar el ajuste realizado.

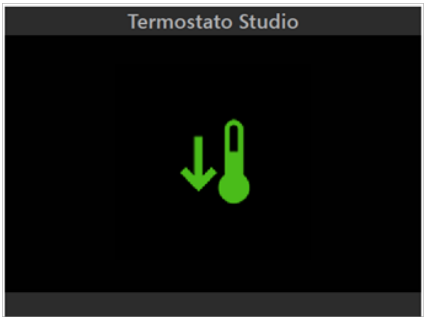
Control de estancias

Desde el menú principal de la zona de climatización es posible seleccionar el valor de temperatura deseada y la velocidad del fan-coil (consulte la pág. 13).

- Bajada de temperatura

Este modo es útil en caso de ausencia prolongada del hogar o bien para seleccionar la temperatura manual que normalmente se utiliza por la noche (por ejemplo, 15 °C en invierno).

Con las softkeys **B** y **C** seleccione y confirme tocando la softkey **D**.

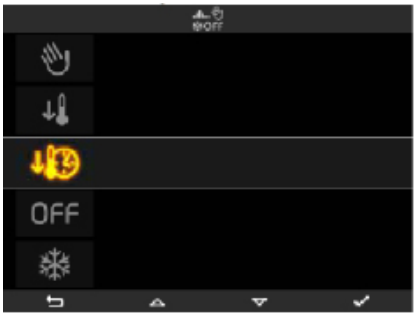


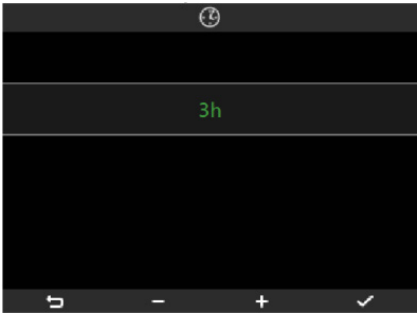
Desde el menú principal de la zona de climatización es posible seleccionar el valor de temperatura deseada y la velocidad del fan-coil (consulte la pág.13).

Control de estancias

- Bajada de temperatura temporizada

  Con las softkeys **B** y **C** seleccione y confirme tocando la softkey **D**.





Con las softkeys **B** y **C** seleccione el tiempo en que el termostato debe funcionar en bajada de temperatura y, transcurrido el mismo, se restablecerá el modo de funcionamiento anterior .

- presión breve = incremento o decremento de una unidad;
- presión prolongada = incremento o decremento gradual rápido.

Toque la softkey **D** para confirmar el ajuste realizado.

Desde el menú principal de la zona de climatización es posible seleccionar el valor de temperatura deseada y la velocidad del fan-coil (consulte la pág.13).

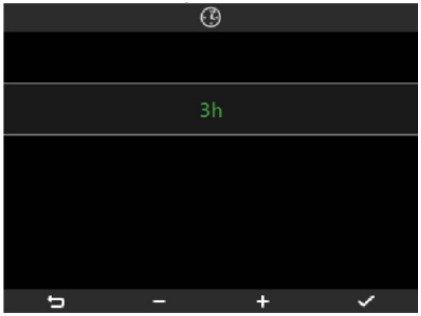
Control de estancias

- OFF

  Con las softkeys **B** y **C** seleccione OFF y confirme tocando la softkey **D**.

- OFF temporizado

  Con las softkeys **B** y **C** seleccione OFF y confirme tocando la softkey **D**.



Con las softkeys **B** y **C** seleccione el tiempo en que el termostato debe permanecer apagado y, transcurrido el cual se restablece el modo de funcionamiento anterior.

- presión breve = incremento o decremento de una unidad;
- presión prolongada = incremento o decremento gradual rápido.

Toque la softkey **D** para confirmar el ajuste realizado.

- Antihielo

  Este modo, utilizable solo con la calefacción, permite ajustar un nivel mínimo de temperatura para evitar dañar las tuberías o para que la temperatura no descienda por debajo de un nivel de seguridad.

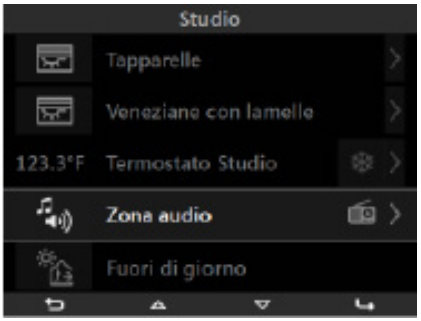
  Con las softkeys **B** y **C** seleccione y confirme tocando la softkey **D**.

Control de estancias

Desde el menú principal de la zona de climatización es posible seleccionar el valor de temperatura antihielo deseada y la velocidad del fan-coil (consulte la pág. 13).

4.7 DIFUSIÓN SONORA.

Si en una estancia hay una zona del sistema de difusión sonora, el menú permite el control de la señal de audio y de las fuentes sonoras correspondientes.

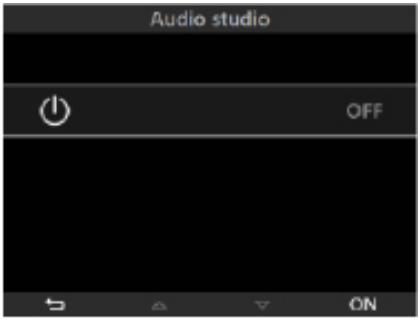


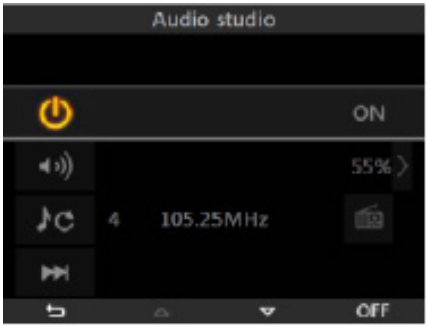
Como se puede observar, la zona de audio consta de tres partes:
- a la izquierda aparece el icono asociado a la difusión sonora (iluminado si la instalación está en ON, apagado si está en OFF);
- en el centro el nombre de la zona;
- a la derecha el icono correspondiente al tipo de fuente audio utilizado.

Si la zona de audio está en OFF, al tocar la softkey **D** se muestra la pantalla que permite activar la zona.

Si la zona de audio está en ON, al tocar la softkey **D** se muestra directamente la lista de los mandos de gestión de la zona.

Control de estancias

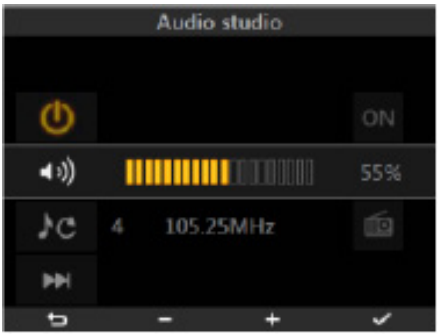




Al tocar la softkey **D** se activa la zona y se muestran todas las funciones de control de audio disponibles.

• Ajuste del volumen de audio.

Con las softkeys **B** y **C** seleccione .



Con las softkeys **B** y **C** ajuste el volumen cuyo nivel se muestra en la barra horizontal y con el porcentaje numérico a la derecha:

- presión breve = incremento o decremento de una unidad;
- presión prolongada = incremento o decremento gradual rápido.

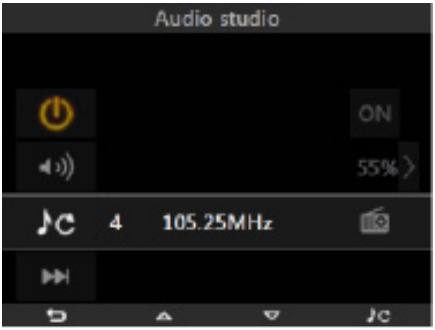
Toque la softkey **D** para confirmar el ajuste realizado.

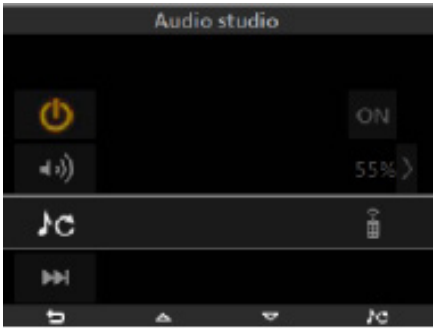
• Selección de la fuente de audio.

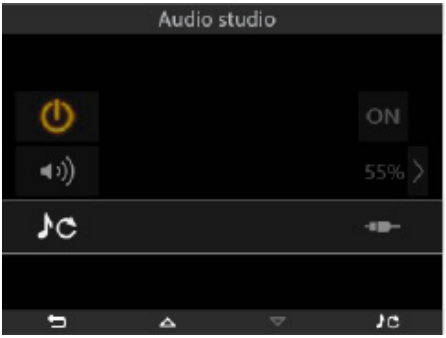
Con las softkeys **B** y **C** seleccione .

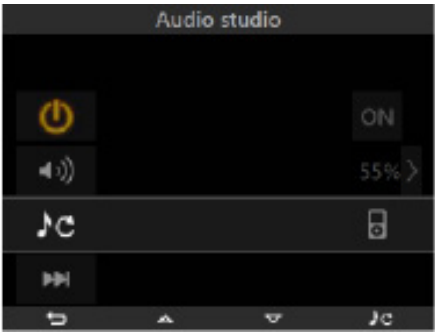
El icono indica la posibilidad de seleccionar en secuencia las fuentes de audio disponibles, mientras que a la derecha aparece el icono de la fuente seleccionada.

Control de estancias





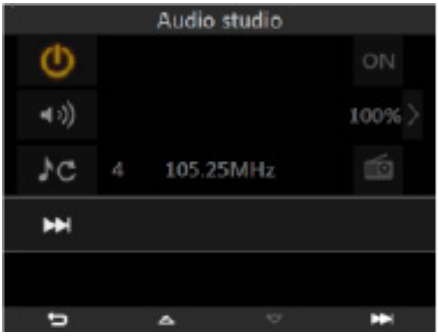




Toque varias veces la softkey **D** hasta visualizar la fuente de audio deseada.

Cuando se selecciona el sintonizador FM , el módulo IR o la base dock , la pantalla muestra otra opción que, mediante la softkey **D**, permite:

- seleccionar la emisora de radio entre las memorizadas (sintonizador FM);
- seleccionar la canción (módulo IR y base dock).



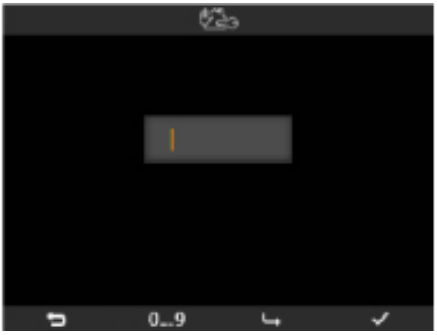
5. ANTI-INTRUSIÓN.

En el menú principal, seleccione el icono con las softkeys **B** y **C** y confirme tocando la softkey **D**; la pantalla muestra la representación y el estado de las parcializaciones presentes, el estado del sistema (activado, desactivado, parcializado) y la posible presencia de alarmas.
Se muestran en verde las zonas activadas y en rojo las zonas en alarma.

En caso de alarma, la lista de las mismas (hasta un máximo de tres) se visualiza debajo de la representación de las parcializaciones e indica la zona afectada, la hora y el icono asociado al tipo de alarma.

Para más información acerca de las alarmas detectadas, consulte el menú "Lista alarmas" en la central (consulte el apartado 7 del Manual de usuario de la central By-me).

Al tocar la softkey **D** se muestra la pantalla para introducir la contraseña que permite el acceso a los mandos de activación/desactivación/parcialización de la instalación.



Introduzca la contraseña con las softkeys **B** (para introducir el número) y **C** (para pasar al siguiente).

Toque la softkey **D** para confirmar; la pantalla muestra la lista de parcializaciones disponibles (que pueden ser distintas según la contraseña introducida).

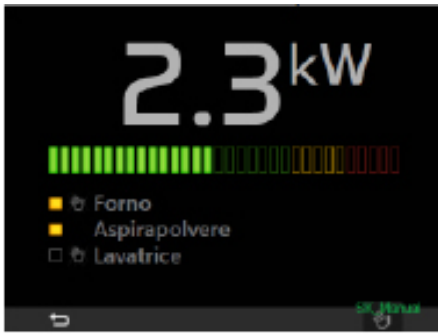
Anti-intrusión

Los iconos y están asociados al mando de activación y desactivación global de la instalación.

Desplácese por la lista con las softkeys **B** y **C** para la activación o desactivación previa de las parcializaciones deseadas; para confirmar los cambios y por consiguiente el cambio de estado de la instalación, toque la softkey **D**.

6. CONTROL DE CARGAS.

En el menú principal, seleccione el icono mediante las softkeys **B** y **C** y confirme tocando la softkey **D**; la pantalla muestra la potencia instantánea consumida por la instalación y el estado de las cargas controladas; además, si el mismo sistema está monitorizando también una instalación de producción, se muestra la potencia instantánea producida por la misma.



Al tocar la softkey **D** la pantalla muestra el listado de las cargas controladas.

Con las softkeys **B** y **C** se selecciona la carga deseada; al tocar la softkey **D** se activa la carga seleccionada y se enciende el piloto correspondiente.

Al tocar de nuevo la softkey **D** cuando la carga está en ON la misma se desactiva.

Salvapantallas - Conformidad a las normas

7. SALVAPANTALLAS.

El salvapantallas se activa al cabo de 60 segundos sin realizar ninguna operación en el videoportero.

En el centro se muestran la hora, el día y la fecha y arriba a la izquierda indica la temperatura actual en una zona de climatización (programada por el instalador durante la configuración).
En la esquina arriba a la derecha se muestra la potencia instantánea absorbida por las cargas controladas, mientras que abajo a la izquierda aparece el icono, asociado a la softkey **A**, que permite activar la función "Limpieza" (consulte la pág. 6).

Para salir del salvapantallas, basta tocar una de las teclas del dispositivo (excepto la softkey **B** que activa la función "Limpieza").

8. CONFORMIDAD A LAS NORMAS.

Directiva EMC.
Norma EN 50428.

Viale Vicenza, 14 - 36063 Marostica VI - Italy
Tel. +39 0424 488 600 - Fax (Italia) +39 0424 488 188 Numero Verde 800-862307
Fax (Export) +39 0424 488 709
www.vimar.com

01965 user ES 02 1410
VIMAR - Marostica - Italy